

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	S A V I E M	SG 2 L 35 (fourgon / empattement 2680 mm)	CH 3720 27

Constructeur SAVIEM SA, Suresnes (F)
 Identification "SG 2 L 35" devant le No du châssis et sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, dans le cadre de la porte
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue arrière
 Ident. du moteur "817-01" à droite, latéralement sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur princ. NUBAG Nutzfahrzeug AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Véhicule homologué SG 2 L 35-992290 Signes fixes dans code du type SG 2 L 35

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	SAVIEM	Type	817-01
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	4	Entraînement	sur roues arrière	Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière			Alésage	93	Course	96
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière			Cylindrée	2607	CV-impôt	13,27
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en CV	53 kW (72 DIN)	à l/min	3200
Ralentisseur	-			Bruit	89 dB(A) à t/min		2400 x)
Contrôle 2 circ.	contrôle du niveau + diff. de pression, LT séparée			Silencieux	1 = 600 x ø 135 mm		
				Mesure des gaz	ECE-15, CO 3,8 à 600 t/min		*
				Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie §)	fourgon			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	4	Indic. vit.	km/h	Poids à vide	1170	880	2050
Ceintures sécurité	Ar4 (B)	Retroviseur	gauche + droite	Charge utile	370	1080	1450
Cafe	-	Attelage	sur demande	Poids total	1540	1960	3500
Antivol	-			Garantie fabr.			3500

Nombre de places	2 ou 3 av	centre	ar	Dimens. pneus	19 R-400 XC	19 R-400 XC	(Variantes +)
				Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	voir
				Charge pour V max	2100	2100	remarques)
					120	120	

Dimensions	int.	ext.					
Longueur	3000	5000	Empattements	2680			
Largeur	1860	2000					
Hauteur	1750 ou 1900/2590	ou 2740	Voie	av 1640	ar 1680		
Porte à faux	lat. ---	---	Voies	av ---	ar ---		
	av ---	1220					
	ar 920	1100	Braquage	g 13200	d 13200		

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble 5000kg
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 90 km/h
 Vitesse maximale testée km/h

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ sur la porte arrière, à gauche
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON e2 813 CH 5 0701 02
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	S A V I E M SG 2 L 35		
Homologation N°	CH	3720 27	
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2 ou 3	avant	
Poids à vide	2050	Carburant	B
Charge utile	1450	CV-impôt	13,27
Poids total	3500	Cylindrée	2607

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 46,7 km/h à 2400 t/min, M3, 1A 4,78 = 79,5 dB/A
- * Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE 15 y compris le No se trouve à droite, dans le cadre de la porte.
- + Variantes de pneus : 7.50 R 16 12 PR AV 2600 (5,50) AR 2600 (5,50) V-max. 120 km/h
7.50 - 16 8 PR 2100 (3,75) 2100 (3,75) 120 km/h
- §) Modifications par l'importateur:
- montage d'une séparation selon l'article 23/2, OCE;
- des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Pratteln, 26.04.78

Homologation fédérale des types de véhicules